


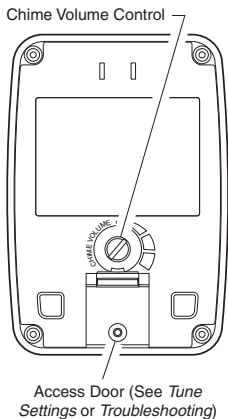


This package includes (Style of chime extender and chime may vary from illustration):

Model 7357		
Wireless plug-in chime 	Chime Extender 	Hardware pack 
✓	✓	✓

Important considerations: The Chime Extender “listens” for your existing doorbell to ring, then transmits a radio frequency signal to the plug-in chime unit in another part of the house. *Note:* The Chime Extender can not tell the difference between the front door and rear door tunes of your existing chime.



⚠ WARNING: To prevent possible **SERIOUS INJURY** or **DEATH**:

- **NEVER** allow small children near batteries.
- If battery is swallowed, immediately notify doctor.

1. Plug in wireless chime. **IMPORTANT:** To avoid resetting chime memory, wait 30 seconds before pressing the “TEST” button inside the chime extender. See *Troubleshooting, Problem 3* if chime memory was accidentally reset.

Figure 1

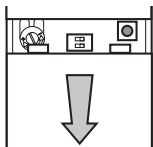


Figure 2

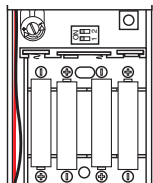


Figure 3

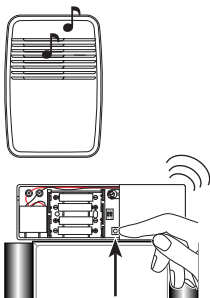


Figure 4

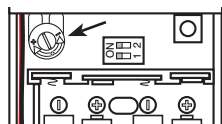


Figure 5

2. **Open chime extender case.** Press on cover with your thumb and slide cover off as shown in Figure 2.
3. **Install 4 “AAA” alkaline batteries (not included).** Make sure batteries are oriented properly (see Figure 3).
4. **Test range.** Temporarily position chime extender next to existing chime. Press “Test” button inside chime extender (see Figure 4). Verify red LED on chime extender flashes momentarily and chime sounds. *Note:* Do not permanently mount the chime extender until you are sure they are working properly.
5. **Test function.** With the chime extender still in the intended location, activate the existing door chime. If the chime sounds, the system is working correctly. If it does not sound, try one or more of the following steps.
 - Turn the microphone sensitivity knob inside chime extender clockwise to increase microphone sensitivity (see Figure 5).
 - Move the chime extender to different positions around the existing chime.
 - Remove the microphone from chime extender by gently prying microphone out of chime extender and routing the wires through the small slot in chime extender. Attach microphone to existing chime using double-sided tape. *Note:* Do not mount microphone to chime bars and make sure the small hole in the microphone is not covered with double-sided tape.
6. **Adjust sensitivity.** Once the chime and chime extender are working correctly, reduce the microphone sensitivity to the least sensitive position that allows for reliable activation to minimize false activation from other household noises (see Figure 5).

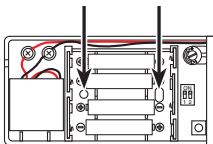


Figure 6

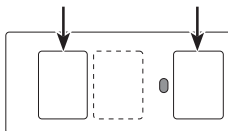


Figure 7

7. Mount chime extender. Use either screws or double sided tape to mount push button.

- **Screw Mounting:** To mount with screws, temporarily remove the batteries and place chime extender against mounting surface and mark the two screw holes. Drill two 3/16 in. pilot holes and insert wall anchors. Align holes in chime extender with wall anchors and insert two screws (see Figure 6). Tighten securely and replace batteries and cover.
- **Tape Mounting:** When attaching chime extender with double-sided tape, remove paper from both sides of the double-sided tape and apply to clean surface (see Figure 7). Install cover.

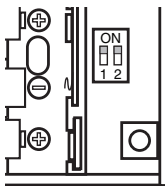
8. Adjust volume control. Unplug chime and adjust volume control on back of chime to desired volume (see Figure 1). Plug chime back into wall outlet.

Tune Settings

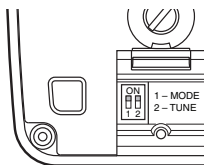
⚠ WARNING: Disconnect chime unit from power source before opening chime access door. Close door and replace screw before reconnecting to power.

The chime has different selectable tunes: Ding (one note tune), Ding-Dong (two note tune), or Westminster (eight note tune). The factory setting is for the Westminster tune. This tune can be changed by following the instructions in the *Tune Setting Table*. *Note:* Only use **switch 2** when changing the chime tune.

Note: All chime models are designed to work with up to 5 transmitters (the included chime extender and four additional push buttons - sold separately). All chimes are designed to play only two different tunes no matter how many transmitters are used.



Inside Chime Extender



Inside Chime Access Door

Tune Setting Table

Chime Extender	Chime	Tune
Switch 2 - ON	Switch 2 - ON	Ding
Switch 2 - OFF	Switch 2 - ON	Ding-Dong
Switch 2 - OFF	Switch 2 - OFF	Ding-Dong
Switch 2 - ON	Switch 2 - OFF	Westminster

Troubleshooting



WARNING: Disconnect chime unit from power source before opening chime access door. Close door and replace screw before reconnecting to power.

1. **PROBLEM:** Chime does not sound or rang one time and quit.
 - A. **POSSIBLE CAUSE:** Chime extender battery is not installed correctly.
 - A. **CORRECTIVE ACTION:** Make sure battery is installed according to the diagram inside the chime extender.
 - B. **POSSIBLE CAUSE:** Chime extender battery is dead.
 - B. **CORRECTIVE ACTION:** Check charge of chime extender battery and replace if necessary.
 - C. **POSSIBLE CAUSE:** Chime is not receiving power.
 - C. **CORRECTIVE ACTION:** Make sure the plug-in chime has power.
 - D. **POSSIBLE CAUSE:** Chime extender and chime are not synced.
 - D. **CORRECTIVE ACTION:** Sync the chime extender and chime.
 - Unplug chime.
 - Ensure **switch 1** on both the chime and sensor is set to OFF.
 - Wait 30 seconds.
 - Press and hold the “TEST” button inside the chime extender within 20 seconds after plugging in chime. When the “Ding-Dong” tune is played, the chime extender is synced with the chime.
2. **PROBLEM:** Chime extender battery seems okay, but the chime does not work after installation.
 - A. **POSSIBLE CAUSE:** Chime or chime extender is mounted on metal or near metal studs. *Note:* Metal reduces transmission range.
 - A. **CORRECTIVE ACTION:** Use 1/4 in. to 1/2 in. (6 to 13 mm) wood shims to move chime extender away from metal surface. Move chime to a different wall outlet.
 - B. **POSSIBLE CAUSE:** Chime is mounted near concrete floor or wall. *Note:* Concrete may reduce range.
 - B. **CORRECTIVE ACTION:** Move chime away from concrete surface.
 - C. **POSSIBLE CAUSE:** Chime and chime extender are installed too far apart.
 - C. **CORRECTIVE ACTION:** Locate chime closer to chime extender.

Continued

- 3. PROBLEM:** Chime sounds when not intended (false triggers).
- A. POSSIBLE CAUSE:** Household noise is triggering the chime extender.
- A. CORRECTIVE ACTION:** The chime extender has special circuitry to reduce false triggers from most common household noises. The chime extender is designed to optimize its response to mid-frequency sound where most mechanical doorbells operate and to minimize response to extremely low or high frequency sounds. Also, the desired sound must be present continuously for at least 2 seconds. This design reduces the response to door slams, vibration, normal music and talking, etc. Loud continuous noises such as yelling children or very loud music may cause false triggering. When operating in a location with unusually high ambient noise levels try the remedies below.
- Turn the microphone sensitivity knob counterclockwise to reduce sensitivity.
 - Attach chime extender microphone directly to the existing chime case near the ringing part (but not on it) of the existing chime.
- B. POSSIBLE CAUSE:** Chime is receiving interference from another wireless device.
- B. CORRECTIVE ACTION:** Reset chime.
- Unplug chime.
 - Ensure **switch 1** on both the chime and sensor is set to OFF.
 - Wait 30 seconds.
 - Press and hold the “TEST” button inside the chime extender within 20 seconds after plugging in chime. When the “Ding” tune is played, the chime memory has been erased.
 - To re-sync the chime extender and chime, unplug chime. Wait 30 seconds.
 - Press and hold the “TEST” button inside the chime extender within 20 seconds after plugging in chime. When the “Ding-Dong” tune is played, the chime extender is synced with the chime.

Note: The chime extender and chime come synced from the factory. The range of the wireless chime can vary with location, temperature, and battery condition.

Technical Service

Please contact us for assistance before returning product to the store or to HeathCo LLC.

If you experience a problem, follow this guide. You may also contact us between 8:00 AM to 5:00 PM CST (M-F).

When contacting Technical Service, please include the following information: Name, Street Address, Daytime Phone Number, Email Address, Model Number, Date of Purchase, Place of Purchase, Product Issue, and **DATED SALES RECEIPT FOR WARRANTY REQUESTS.**

No Service Parts Available for this Product

HeathCo LLC
2445 Nashville Road
Bowling Green, KY 42101, USA
ATTN: Technical Service

Internet: www.hzsupport.com
Phone: 1-800-858-8501 (English Only)
Fax: 1-800-846-8500

Regulatory Information

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and RSS-210 of Industry Canada. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

The user is cautioned that changes or modifications not expressly approved by the party responsible for regulatory compliance could void the user's authority to operate the equipment.

ONE YEAR LIMITED WARRANTY

This is a "Limited Warranty" which gives you specific legal rights. You may also have other rights which vary from state to state or province to province. For a period of one year from the date of purchase, any malfunction caused by factory defective parts or workmanship will be corrected at no charge to you.

Not Covered - Repair service, adjustment and calibration due to misuse, abuse or negligence, light bulbs, batteries, and other expendable items are not covered by this warranty. Unauthorized service or modification of the product or of any furnished component will void this warranty in its entirety. This warranty does not include reimbursement for inconvenience, installation, setup time, loss of use, unauthorized service, or return shipping charges.

This warranty covers only HeathCo LLC assembled products and is not extended to other equipment and components that a customer uses in conjunction with our products.



THIS WARRANTY IS EXPRESSLY IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING ANY WARRANTY, REPRESENTATION OR CONDITION OF MERCHANT ABILITY OR THAT THE PRODUCTS ARE FIT FOR ANY PARTICULAR PURPOSE OR USE, AND SPECIFICALLY IN LIEU OF ALL SPECIAL, INDIRECT, INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES.

REPAIR OR REPLACEMENT SHALL BE THE SOLE REMEDY OF THE CUSTOMER AND THERE SHALL BE NO LIABILITY ON THE PART OF HEATHCO LLC FOR ANY SPECIAL, INDIRECT, INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO ANY LOSS OF BUSINESS OR PROFITS, WHETHER OR NOT FORESEEABLE. Some states or provinces do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

Please keep your dated sales receipt, it is required for all warranty requests.

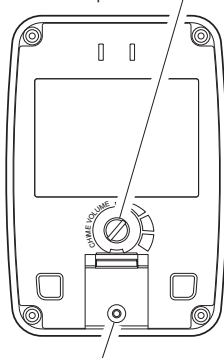
HeathCo LLC reserves the right to discontinue and to change specifications at any time without notice without incurring any obligation to incorporate new features in previously sold products.

Este paquete tiene (El estilo de la campana y del prolongador de la campana puede variar de la ilustración):

Modelo 7357		
Campana inalámbrica enchufable 	Extensor para la campanilla 	Paquete de ferretería
✓	✓	✓

Consideraciones importantes: El extensor de campana “escucha” cuando el timbre de puerta suena y luego transmite una señal con frecuencia de radio a la unidad de campana enchufable en otra parte de la casa. *Nota:* El prolongador de la campana no puede diferenciar entre los tonos de la puerta frontal y la de atrás de su campana existente.

Control del Volumen de la Campana



Puerta de acceso (Vea Programación del tono o Análisis de Averías)

Figura 1



ADVERTENCIA: Para evitar una posible LESIÓN SERIA o la MUERTE:

- NUNCA deje que los niños estén cerca de las baterías.
- Si se ingiere una batería, notifique inmediatamente al doctor.

1. Campana inalámbrica enchufable. **IMPORTANTE:** Para evitar reiniciar la memoria de la campanilla, espere 30 segundos antes de presionar el botón “PROBAR” que se encuentra dentro del extensor de la campanilla. Consulte *Análisis de Averías, Problema 3* si la memoria del timbre fue restablecida accidentalmente.

Continúa

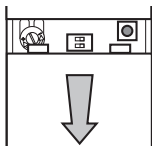


Figura 2

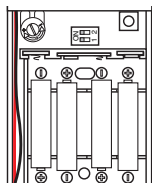


Figura 3

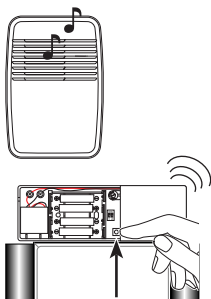


Figura 4

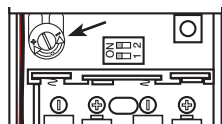


Figura 5

2. **Abra la caja del prolongador de la campana.** Presione la tapa con el pulgar y retire la campana deslizándola como se indica en la Figura 2.

3. **Ponga las 4 baterías alcalinas “AAA” (no incluidas).** Asegúrese de que las baterías estén orientadas correctamente (vea la Figura 3).

4. **Pruebe el alcance.** Coloque temporalmente el prolongador de la campana cerca de la campana existente. Presione el botón “Probar” dentro del extensor de la campanilla (vea la Figura 4). Verifique que el LED en el extensor de la campanilla destelle momentáneamente y que la campanilla suene. *Nota:* No monte permanentemente el extensor de la campanilla hasta que esté seguro de que funcionan correctamente.

5. **Prueba de función.** Con el prolongador de la campana aún en el sitio deseado, active la campana existente de la puerta. Si la campanilla suena, el sistema está funcionando correctamente. Si no suena, pruebe uno o más de los siguientes pasos.

- Gire la perilla de sensibilidad del micrófono dentro del extensor de la campanilla en el sentido de las manecillas del reloj para aumentar la sensibilidad del micrófono (vea la Figura 5).
- Mover el extensor de la campanilla a diferentes posiciones de la campanilla existente.
- Retire el micrófono del extensor de la campanilla tirando suavemente del micrófono para sacar el extensor de la campanilla y tienda los cables por la ranura pequeña en el extensor de la campanilla. Fije el micrófono a la campanilla existente usando la cinta doble faz. *Nota:* No coloque el micrófono en las barras de la campanilla y asegúrese de que el orificio pequeño del micrófono no esté cubierto con la cinta doble faz.

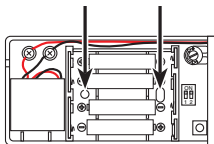


Figura 6

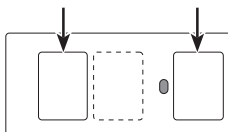


Figura 7

6. Regule la sensibilidad. Una vez que la campanilla y el extensor de la campanilla estén funcionando correctamente, reduzca la sensibilidad del micrófono a la posición con menor sensibilidad que permita la activación confiable para minimizar la activación falsa por otros ruidos de la casa (vea la Figura 5).

7. Coloque el prolongador de la campana. Use ya sean tornillos o cinta adhesiva por ambas caras para instalar el pulsador.

- **Montaje con tornillos:** Para montar con tornillos, retire temporalmente las baterías y coloque el extensor de la campanilla contra la superficie de montaje y marque los dos orificios para los tornillos. Taladre dos orificios guía de 3/16" e inserte anclas de expansión de pared. Alinee los orificios en el extensor de la campanilla con anclas de expansión para pared e inserte dos tornillos (vea la Figura 6). Apriete de forma segura y reemplace las baterías y la cubierta.
- **Montaje con cinta adhesiva:** Al colocar el extensor de la campanilla con cinta doble faz, retire el papel de ambos lados de la cinta doble faz y aplique en una superficie limpia (vea la Figura 7). Instale la cubierta.

8. Ajuste del control del volumen. Desconecte la campanilla y regule el control de volumen en la parte posterior de la campanilla al volumen deseado (vea la Figura 1). Enchufe la campanilla en un tomacorrientes de pared.

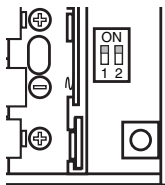
Programación del tono



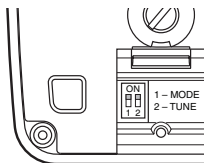
ADVERTENCIA: Desconecte la unidad del timbre de la fuente de alimentación antes de abrir la puerta de acceso del timbre. Cierre la puerta y ponga los tornillos antes de reconectar la alimentación.

La campanilla tiene diferentes melodías que se pueden seleccionar: Ding (melodía de una nota), Ding-Dong (melodía de dos notas), o Westminster (melodía de ocho notas). La calibración de fábrica es el tono Westminster. Esta melodía se puede cambiar siguiendo las instrucciones de la *Tabla de Programación de Melodías*. *Nota:* Utilice sólo el **interruptor 2** al cambiar la melodía del timbre.

Nota: Todos los modelos de timbre están diseñados para funcionar con hasta 5 transmisores (el extensor del timbre incluido y cuatro pulsadores adicionales - se venden por separado). Todos los timbres están diseñados para reproducir solamente dos melodías diferentes, no importa cuántos transmisores se utilicen.



Dentro del extensor de la campanilla



Dentro de la puerta de acceso del timbre

Tabla de ajustes de configuración

Extensor de la campanilla	Campanilla	Ajustes
Interruptor 2: ENCENDIDO	Interruptor 2: ENCENDIDO	Ding
Interruptor 2: APAGADO	Interruptor 2: ENCENDIDO	Ding-Dong
Interruptor 2: APAGADO	Interruptor 2: APAGADO	Ding-Dong
Interruptor 2: ENCENDIDO	Interruptor 2: APAGADO	Westminster

Análisis de Averías



ADVERTENCIA: Desconecte la unidad del timbre de la fuente de alimentación antes de abrir la puerta de acceso del timbre. Cierre la puerta y ponga los tornillos antes de reconectar la alimentación.

1. **PROBLEMA:** La campanilla no suena o hace ruido una sola vez y se detiene.
 - A. **CAUSA POSIBLE:** La batería del extensor del timbre no está instalada correctamente.
 - A. **ACCIÓN CORRECTIVA:** Asegúrese de que la batería esté instalada de acuerdo con el diagrama del interior del extensor del timbre.
 - B. **CAUSA POSIBLE:** La batería del extensor del timbre está muerta.
 - B. **ACCIÓN CORRECTIVA:** Compruebe la carga de la batería del extensor del timbre y reemplácela si es necesario.
 - C. **CAUSA POSIBLE:** La campanilla no está recibiendo energía.
 - C. **ACCIÓN CORRECTIVA:** Asegúrese de que la campanilla enchufable tenga energía.
 - D. **CAUSA POSIBLE:** El extensor de la campanilla y la campanilla no están sincronizados.
 - D. **ACCIÓN CORRECTIVA:** Sincronice el extensor de la campanilla y la campanilla.
 - Desenchufe la campanilla.
 - Asegúrese de que el **interruptor 1** esté APAGADO tanto en la campanilla como en el sensor.
 - Espere 30 segundos.
 - Mantenga presionado el botón "PROBAR" dentro del extensor de la campanilla durante 20 segundos luego de enchufar la campanilla. Cuando se escuche el "Ding-Dong", el extensor de la campanilla y la campanilla estarán sincronizados.
2. **PROBLEMA:** La batería del extensor del timbre parece estar bien, pero el timbre no funciona después de su instalación.
 - A. **CAUSA POSIBLE:** La campanilla o el extensor de la campanilla están montados sobre metal o cerca de montantes de metal. *Nota:* El metal reduce el alcance de transmisión.
 - A. **ACCIÓN CORRECTIVA:** Utilice cuñas de madera de 1/4 de pulgada a 1/2 pulgada (6 a 13 mm) para mover el extensor del timbre fuera de la superficie de metal. Mueva la campana a un tomacorriente diferente.

- B. CAUSA POSIBLE:** La campanilla está montada cerca de un piso o pared de concreto. *Nota:* El concreto puede reducir el alcance.
- B. ACCIÓN CORRECTIVA:** Aleje la campanilla de la superficie de concreto.
- C. CAUSA POSIBLE:** La campanilla y el extensor de la campanilla están instalados demasiado alejados.
- C. ACCIÓN CORRECTIVA:** Ubique la campanilla más cerca del extensor de la campanilla.
- 3. PROBLEMA:** La campanilla suena cuando no debe hacerlo (activadores falsos).
- A. CAUSA POSIBLE:** El ruido de la casa está activando el extensor del timbre.
- A. ACCIÓN CORRECTIVA:** El prolongador de la campana tiene un circuito especial para reducir activaciones falsas debidas a la mayoría de ruidos comunes de la casa. El prolongador de la campana está diseñado para optimizar su respuesta a sonidos de media-frecuencia donde funcionan la mayoría de timbres mecánicos y para minimizar la repuesta a sonidos de frecuencias extremadamente altas o bajas. Además, el sonido deseado debe ser continuo por lo menos por 2 segundo. Este diseño reduce la respuesta a los portazos, a la música normal y a las conversaciones, etc. Los ruidos altos continuos, tales como gritos de niños o música muy alta, pueden hacer que la campana suene. Cuando trabaje en tales lugares con niveles de ruido muy altos trate las siguientes soluciones.
- Gire la perilla de sensibilidad del micrófono en sentido antihorario para reducir la sensibilidad.
 - Sujete el micrófono del prolongador de la campana directamente a la caja de la campana existente cerca de la parte sonora de (pero no sobre) la campana existente.
- B. CAUSA POSIBLE:** La campanilla está recibiendo interferencia de otro dispositivo inalámbrico.
- B. ACCIÓN CORRECTIVA:** Reinicie la campanilla.
- Desenchufe la campanilla.
 - Asegúrese de que el **interrupor 1** esté APAGADO tanto en la campanilla como en el sensor.
 - Espere 30 segundos.
 - Mantenga presionado el botón “PROBAR” dentro del extensor de la campanilla durante 20 segundos luego de enchufar la campanilla. La memoria estará eliminada cuando se escuche el “Ding”.
 - Para volver a sincronizar el extensor de la campanilla y la campanilla, desenchufe la campanilla. Espere 30 segundos.

- Mantenga presionado el botón “PROBAR” dentro del extensor de la campanilla durante 20 segundos luego de enchufar la campanilla. Cuando se escuche el “Ding-Dong”, el extensor de la campanilla y la campanilla estarán sincronizados.

Nota: El extensor de la campanilla y la campanilla están sincronizados desde la fábrica. El alcance de la campanilla inalámbrica puede variar con la ubicación, temperatura y condición de la batería.

Servicio Técnico

Por favor comuníquese con nosotros antes de devolver el producto a la tienda o a HeathCo LLC.

En caso de cualquier problema, siga esta guía. Puede también comunicarse con nosotros entre las 8:00 AM y las 5:00 PM (de lunes a viernes).

Cuando se comunique con el Servicio Técnico, por favor dé la siguiente información: nombre, dirección, número de teléfono durante el día, dirección de su email, número de modelo, fecha de compra, lugar de compra, problema del producto, y **RECIBO FECHADO DE COMPRA PARA PETICIONES DE GARANTÍA.**

No hay piezas de servicio disponibles para este producto.

HeathCo LLC
2445 Nashville Road
Bowling Green, KY 42101, USA
ATTN: Technical Service (Servicio Técnico)

Internet: www.hzsupport.com
Teléfono: 1-800-858-8501 (solo inglés)
Fax: 1-800-846-8500

Información Regulatoria

Este aparato cumple con la Parte 15 de las Reglas de la FCC (Comisión Federal de Comunicaciones) y con la RSS-210 de las Industrias del Canadá. El funcionamiento está sujeto a las dos siguientes condiciones: (1) este aparato no puede causar interferencias dañinas, y (2) este aparato debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo una interferencia que pueda causar un funcionamiento indeseable.

Se advierte al usuario que cambios o modificaciones no aprobadas expresamente por la parte responsable de cumplir con los reglamentos podría invalidar la autoridad del usuario para el uso de este equipo.

GARANTÍA LIMITADA A 1 AÑO

Esta es una "Garantía Limitada" que le da a Ud. derechos legales específicos. Usted puede también tener otros derechos que varían de estado a estado o de provincia a provincia.

Por un período de 1 año desde la fecha de compra, cualquier mal funcionamiento ocasionado por partes defectuosas de fábrica o mano de obra será corregido sin cargo para Ud.

No cubierto - Servicio de reparación, ajuste y calibración debido al mal uso, abuso o negligencia, bombillas, baterías, u otras partes fungibles no están cubiertas por esta garantía. Los Servicios no autorizados o modificaciones del producto o de cualquier componente que se provee invalidarán esta garantía en su totalidad. Esta garantía no incluye reembolso por inconveniencia, instalación, tiempo de instalación, pérdida de uso, servicio no autorizado, o costos de transporte de retorno.

Esta garantía cubre solamente los productos ensamblados por HeathCo LLC y no se extiende a otros equipos o componentes que el consumidor usa junto con nuestros productos.

ESTA GARANTÍA ESTÁ EXPRESAMENTE EN LUGAR DE OTRAS GARANTÍAS, EXPRESADAS O SOBREENTENDIDAS, INCLUYENDO CUALQUIER GARANTÍA, REPRESENTACIÓN O CONDICIÓN DE COMERCIALIZACIÓN O QUE LOS PRODUCTOS SE ADAPTEN PARA CUALQUIER PROPÓSITO O USO EN PARTICULAR, Y ESPECIFICAMENTE EN LUGAR DE TODOS LOS DAÑOS ESPECIALES, INDIRECTOS, INCIDENTALES Y CONSECUENTES.



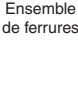
LA REPARACIÓN O EL REEMPLAZO DEBERÍA SER LA ÚNICA SOLUCIÓN DEL CLIENTE Y NO HABRÁ RESPONSABILIDAD POR PARTE DE HEATHCO LLC POR CUALQUIER DAÑO ESPECIAL, INDIRECTO, INCIDENTAL O CONSECUENTE, INCLUIDOS PERO NO LIMITADOS A CUALQUIER PÉRDIDA DE NEGOCIO O GANANCIAS SEAN O NO PREVISIBLES. Algunos estados o provincias no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, de modo que la limitación o exclusión arriba indicada puede que no se aplique a Ud.

Por favor guarde su recibo de venta fechado; se lo requiere para cualquier solicitud de garantía.

HeathCo LLC se reserva el derecho de discontinuar y de cambiar las especificaciones a cualquier momento, sin previo aviso, sin incurrir en ninguna obligación de tener que incorporar nuevas características en los productos vendidos anteriormente.

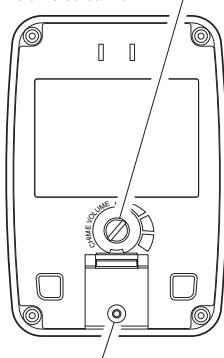
Prolongateur de carillon

Cet emballage contient (Le modèle du module d'extension et du carillon peut varier du modèle illustré) :

Modèle 7357		
Carillon sans fil enfichable 	Relais de sonnette de porte 	Ensemble de ferrures 
✓	✓	✓

Considérations importantes : Le prolongateur de carillon « écoute » votre sonnerie de porte existante, puis transmet un signal radio au carillon enfichable qui se trouve ailleurs dans la maison. *Remarque :* Le module d'extension ne peut faire la différence entre la tonalité de l'entrée principale et celle de l'entrée secondaire du carillon en place.

Commande de volume du carillon



Couvercle d'accès (Reportez-vous à la section *Réglage des mélodies* ou *Dépannage*)



MISE EN GARDE : Pour éviter les risques de **BLESSURES GRAVES**, voire de **DÉCÈS** :

- Ne laissez **JAMAIS** d'enfants près de piles sans surveillance.
- En cas d'ingestion d'une pile, avisez immédiatement un médecin.

1. Carillon enfichable, sans fil. **IMPORTANT :** Pour éviter de réinitialiser la mémoire du carillon, attendez 30 secondes avant d'appuyer sur le bouton « TEST » à l'intérieur du relais de carillon. Reportez-vous à la section *Dépannage, problème 3* si la mémoire du carillon a été accidentellement réinitialisée.

Figure 1

Suite

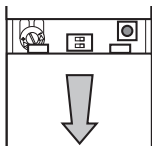


Figure 2

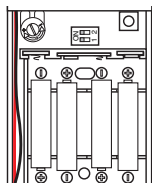


Figure 3

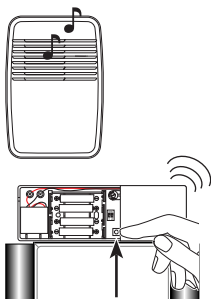


Figure 4

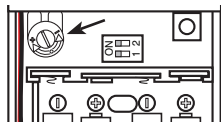


Figure 5

2. Ouvrez le boîtier du module d'extension.

Appuyez sur le couvercle avec le pouce, puis faites glisser le couvercle comme illustré dans la Figure 2.

3. Installez les 4 piles « AAA » alcalines.

Assurez-vous que les piles sont orientées correctement (voir la Figure 3).

4. Plage d'essai.

Placez temporairement le module d'extension près du carillon. Appuyez sur le bouton « Test » situé à l'intérieur du relais de carillon (voir la Figure 4). Vérifiez que le voyant à DEL rouge du relais de carillon clignote momentanément et que le carillon sonne. *Remarque* : N'installez pas le relais de carillon de façon permanente tant que vous n'êtes pas certain qu'il fonctionne correctement.

5. Vérification du fonctionnement.

Le module d'extension se trouvant à l'emplacement souhaité, activez le carillon. Si le carillon sonne, le système fonctionne correctement. S'il ne sonne pas, essayez les étapes suivantes.

- Tournez le bouton de sensibilité du microphone du relais de carillon dans le sens des aiguilles d'une montre de façon à accroître la sensibilité du microphone (voir la Figure 5).
- Déplacez le relais de carillon autour du carillon existant.
- Retirez le microphone du relais de carillon en le tirant doucement et en acheminant les fils à travers la petite fente du relais de carillon. Fixez le microphone au carillon existant à l'aide de ruban adhésif à double face. *Remarque* : Ne fixez pas le microphone aux barres du carillon et assurez-vous que le petit trou du microphone n'est pas couvert par le ruban adhésif à double face.

6. Réglage de la sensibilité.

Une fois que le carillon et le relais de carillon fonctionnent correctement, ajustez la sensibilité du microphone au plus bas réglage permettant d'assurer une détection fiable, de façon à minimiser les fausses détections pouvant être causées par d'autres sons (voir la Figure 5).

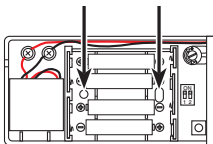


Figure 6

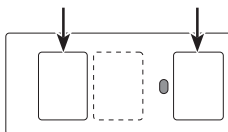


Figure 7

7. Installation du module d'extension. Utilisez soit des vis, soit du ruban adhésif double face pour monter l'unité de bouton-poussoir.

- **Au moyen de vis :** Pour une installation à l'aide des vis, retirez temporairement les piles, placez le relais de carillon contre la surface de montage et marquez l'emplacement des deux trous de vis. Percez deux avant-trous à l'aide d'un foret de 3/16 po et insérez les chevilles d'ancrage. Alignez les trous du relais de carillon avec les chevilles d'ancrage et insérez deux vis (voir la Figure 6). Serrez fermement et remettez les piles et le couvercle en place.
- **Au moyen de ruban adhésif :** Si vous fixez le relais de carillon à l'aide de ruban adhésif à deux faces, retirez le papier des deux côtés du ruban et appliquez le ruban sur une surface propre (voir la Figure 7). Installez le couvercle.

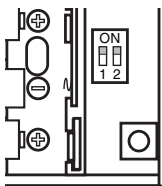
8. Réglage du volume. Débranchez le carillon et tournez le bouton de commande du volume situé à l'arrière du carillon au réglage désiré (voir la Figure 1). Branchez le carillon sur une prise murale.

Réglage de la mélodie

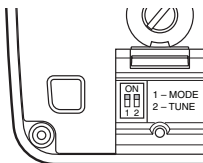
⚠ AVERTISSEMENT : Débranchez l'unité du carillon de la source d'alimentation avant d'ouvrir la porte d'accès au carillon. Refermer la porte et replacer la vis avant de rebrancher le carillon.

Le carillon offre plusieurs sonneries distinctes : « ding » (sonnerie à une note), « ding, dong » (sonnerie à deux notes) et Westminster (sonnerie à huit notes). Le réglage de l'usine est celui du timbre Westminster. Cette mélodie peut être changée en suivant les instructions retrouvées dans le *Tableau du réglage des mélodies*. *Remarque* : Lorsque vous changez la mélodie, vous devez uniquement utiliser le **commutateur 2**.

Remarque : Tous les modèles de carillon sont conçus pour fonctionner avec jusqu'à 5 émetteurs (le multiplicateur du carillon est inclus et les quatre autres boutons poussoirs - vendus séparément). Tous les carillons sont conçus pour jouer seulement deux différentes mélodies, et ce, peu importe le nombre d'émetteurs utilisés.



Intérieur du
relais de carillon



Porte d'accès du
carillon intérieur

Tableau des réglages de la sonnerie

Relais de carillon	Carillon	Sonnerie
Interrupteur 2 – ON (marche)	Interrupteur 2 – ON (marche)	Ding
Interrupteur 2 – OFF (arrêt)	Interrupteur 2 – ON (marche)	Ding-Dong
Interrupteur 2 – OFF (arrêt)	Interrupteur 2 – OFF (arrêt)	Ding-Dong
Interrupteur 2 – ON (marche)	Interrupteur 2 – OFF (arrêt)	Westminster

Dépannage



AVERTISSEMENT : Débranchez l'unité du carillon de la source d'alimentation avant d'ouvrir la porte d'accès au carillon. Refermer la porte et replacer la vis avant de rebrancher le carillon.

1. **PROBLÈME** : Le carillon n'émet pas de son, ou a sonné une fois avant de s'arrêter.
 - A. **CAUSE POSSIBLE** : La pile du multiplicateur du carillon n'est pas installée correctement.
 - A. **MESURE CORRECTIVE** : Assurez-vous que la pile est installée selon le schéma retrouvé à l'intérieur du multiplicateur du carillon.
 - B. **CAUSE POSSIBLE** : La pile du multiplicateur du carillon est déchargée.
 - B. **MESURE CORRECTIVE** : Vérifiez la charge de la pile du multiplicateur du carillon et remplacez-la au besoin.
 - C. **CAUSE POSSIBLE** : Le carillon n'est pas alimenté.
 - C. **MESURE CORRECTIVE** : Assurez-vous que le carillon enfichable est alimenté.
 - D. **CAUSE POSSIBLE** : Le relais de carillon et le carillon ne sont pas synchronisés.
 - D. **MESURE CORRECTIVE** : Synchronisez le relais de carillon et le carillon.
 - Débranchez le carillon.
 - Assurez-vous que **l'interrupteur 1** sur le carillon et le capteur est à la position OFF (arrêt).
 - Attendez 30 secondes.
 - Appuyez longuement sur le bouton « TEST » à l'intérieur du relais de carillon dans les 20 secondes après avoir branché le carillon. Lorsque le carillon jouera la sonnerie « Ding-Dong », le relais de carillon sera désormais synchronisé avec le carillon

2. **PROBLÈME** : La pile du multiplicateur du carillon semble en bon état; mais, après l'installation, le carillon ne fonctionne pas.
 - A. **CAUSE POSSIBLE** : Le carillon ou le relais de carillon est installé sur du métal ou à proximité de montants en métal. *Remarque* : Le métal réduit la portée de transmission.
 - A. **MESURE CORRECTIVE** : Utilisez des cales en bois de 6 à 13 mm (1/4 à 1/2 po) pour déplacer le multiplicateur du carillon de la surface métallique. Déplacez le carillon à une prise murale différente.

- B. CAUSE POSSIBLE :** Le carillon est installé à proximité d'un plancher ou d'un mur en béton. *Remarque :* Le béton peut réduire la portée de transmission.
- B. MESURE CORRECTIVE :** Éloignez le carillon de toute surface en béton.
- C. CAUSE POSSIBLE :** Le carillon et le relais de carillon sont trop éloignés l'un de l'autre.
- C. MESURE CORRECTIVE :** Rapprochez le carillon et le relais de carillon.
- 3. PROBLÈME :** Le carillon sonne à des moments inopportuns (déclenchements intempestifs).
- A. CAUSE POSSIBLE :** Les bruits domestiques déclenchent le multiplicateur du carillon.
- A. MESURE CORRECTIVE :** Le module d'extension est doté d'un circuit spécial pour réduire les déclenchements intempestifs attribuables aux autres bruits communs de la maison. Il est d'ailleurs conçu pour optimiser son degré de réaction aux bruits de moyenne fréquence émis par la majorité des carillons mécaniques et pour réduire au minimum les réactions aux bruits dont la fréquence est très élevée ou très basse. En outre, pour qu'il y ait déclenchement, il faut que le bruit persiste pendant au moins 2 secondes. Ceci permet de réduire le déclenchement attribuable aux claquements de porte, à la vibration, à la musique et aux conversations normales, etc. Les forts bruits continus comme les cris des enfants ou la musique très forte peuvent déclencher le carillon. Lorsque le prolongateur de carillon est utilisé dans des endroits bruyants comme ceux-ci, essayez les mesures suivantes :
- Faites tourner le bouton de réglage de la sensibilité dans le sens antihoraire pour réduire la sensibilité.
 - Fixez le microphone du module d'extension directement au boîtier du carillon, près des éléments de la sonnerie (sans cependant le fixer à ces derniers).
- B. CAUSE POSSIBLE :** Le carillon subit des interférences provenant d'un autre appareil sans fil.
- B. MESURE CORRECTIVE :** Réinitialisez le carillon.
- Débranchez le carillon.
 - Assurez-vous que **l'interrupteur 1** sur le carillon et le capteur est à la position OFF (arrêt).
 - Attendez 30 secondes.
 - Appuyez longuement sur le bouton « TEST » à l'intérieur du relais de carillon dans les 20 secondes après avoir branché le carillon. Lorsque le carillon jouera la sonnerie « Ding », la mémoire du carillon aura été effacée.

- Pour synchroniser le relais de carillon et le carillon à nouveau, débranchez le carillon. Attendez 30 secondes.
- Appuyez longuement sur le bouton « TEST » à l'intérieur du relais de carillon dans les 20 secondes après avoir branché le carillon. Lorsque le carillon jouera la sonnerie « Ding-Dong », le relais de carillon sera désormais synchronisé avec le carillon.

Remarque : Le relais de carillon et le carillon sont synchronisés au départ de l'usine. La portée de transmission du carillon sans fil peut varier en fonction de son emplacement, de la température et de la charge des piles.

Service Technique

Veillez communiquer avec nous pour obtenir de l'aide avant de retourner le produit au magasin ou à HeathCo LLC.

En cas de problème, consultez ce guide. Vous pouvez communiquer avec nous du lundi au vendredi, entre 8 h et 17 h (HNC).

Veillez fournir les renseignements suivants lorsque vous communiquez avec le service technique : nom, adresse, n° de téléphone pendant la journée, adresse de courriel, numéro de modèle, date d'achat, endroit de l'achat, problème affectant le produit et **REÇU DE CAISSE DATÉ, POUR LES DEMANDES SOUS GARANTIE.**

Aucune pièce de rechange n'est disponible pour ce produit.

HeathCo LLC
2445 Nashville Road
Bowling Green, KY 42101, USA
ATTN: Technical Service (Service technique)

Internet : www.hzsupport.com
Téléphone : 1-800-858-8501 (anglais seulement)
Télécopieur : 1-800-846-8500

Renseignements de règlements

Ce dispositif est conforme à la partie 15 des règlements FCC et RSS-210 d'Industrie Canada. Son fonctionnement est sujet aux deux conditions suivantes: 1) Ce dispositif ne doit pas causer de parasites nuisibles; 2) Ce dispositif doit endurer tous les parasites reçus, y compris ceux susceptibles de provoquer un fonctionnement intempestif.

L'utilisateur est informé que tout changement ou modification, non approuvé explicitement par l'organisme de réglementation pertinent, pourrait annuler le droit de l'utilisateur à faire fonctionner cet appareil.

GARANTIE LIMITÉE DE 1 AN

Il s'agit d'une « Garantie limitée » qui vous confère des droits juridiques spécifiques. Vous pouvez également jouir d'autres droits, variables d'une province à l'autre.

Pendant une période de 1 an à compter de la date d'achat, toute anomalie de fonctionnement imputable à un vice de matériau ou de main-d'oeuvre sera corrigée gratuitement.

Exclusions de la garantie - Réparations, réglage et calibrage dus à une mauvaise utilisation, un mauvais traitement ou à la négligence. Les ampoules, les piles et des autres articles non durables ne sont pas couverts par cette garantie. Le service non autorisé ou la modification du produit ou d'un ou l'autre de ses composants fournira totalement la présente garantie. Cette garantie n'inclut pas le remboursement pour le dérangement, l'installation, le réglage, la perte d'utilisation, le service non autorisé ou les frais d'expédition pour le renvoi de la marchandise.

La garantie ne couvre que les produits assemblés HeathCo LLC et ne s'étend pas aux autres équipements et composants que le client pourrait utiliser conjointement avec nos produits.

CETTE GARANTIE TIEN EXPRESSÉMENT LIEU DE TOUTES AUTRES GARANTIES, EXPLICITES OU IMPLICITES, Y COMPRIS DE TOUTE GARANTIE DE REPRÉSENTATION OU DE CONDITION DE CONVENANCE À LA COMMERCIALISATION OU À L'EFFET QUE LES PRODUITS CONVIENNENT À UN BUT OU À UNE UTILISATION PARTICULIÈRE, ET SPÉCIFIQUEMENT DE TOUS DOMMAGES SPÉCIAUX, DIRECTS, INDIRECTS OU SECONDAIRES.

LE REMPLACEMENT OU LA RÉPARATION CONSTITUENT LE SEUL RECOURS DU CLIENT ET HEATHCO LLC NE POURRA ÊTRE TENUE RESPONSABLE DE TOUS DOMMAGES SPÉCIAUX, DIRECTS, INDIRECTS OU SECONDAIRES, Y COMPRIS, SANS S'Y LIMITER, LES PERTES COMMERCIALES ET PERTES DE PROFIT, QU'ELLES SOIENT PRÉVISIBLES OU NON. Certaines provinces n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages indirects ou secondaires, et la limitation ou l'exclusion ci-dessus pourrait ne pas s'appliquer à vous.

Veillez conserver le reçu portant la date d'achat; vous en aurez besoin pour toutes vos demandes liées à la garantie.

HeathCo LLC se réserve le droit de mettre fin à la production de ses produits ou d'en modifier les spécifications à tout moment, et elle n'est pas tenue d'incorporer les nouvelles caractéristiques de ses produits aux produits vendus antérieurement.